

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 115 (1997)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

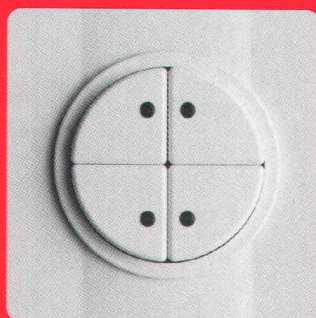
Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schalten Sie.

programmiert

EIB



manuell

LINIA

und

automatisch

GIRA

- ein starkes Trio.

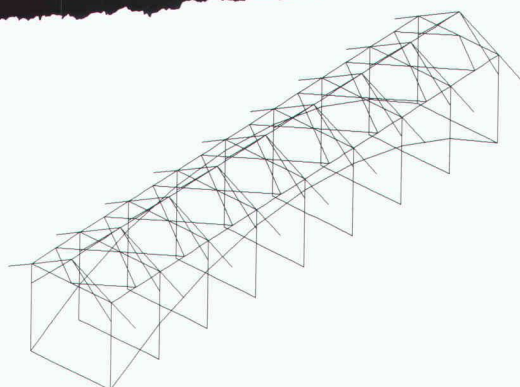
LEVY
FILS

Qualität bis ins Detail.

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH - 4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Telefax 061/321 11 69

cubus
SOFTWARE

Eggbühlstr. 20 8052 Zürich
Telefon 01 305 30 30
Telefax 01 305 30 35
E-Mail cubus@cubus.ch



Computerstatik für das Bauingenieurwesen

CEDRUS-3plus: Platten und Scheiben mit Finiten

Elementen, Dynamikmodul, Vorspannmodul

STATIK-3: Lineare Stabstatik mit grafischer 2D- und

3D-Eingabe, 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität,

Vorspannung, Antwortspektren

STATIK-2N: Nichtlineare 2D-Statik

FAGUS-3: Querschnittberechnungen Stahl-/Spann-

beton, mit grafischer Eingabe

LARIX-3S, 3G, 3M: Grundbauprogramme **NEU**

AVENA: Nachweis und Bemessung von Stahlstäben

PYRUS: Nichtlineare Stützenberechnung

FERRO-2: Eisenlisten

Wer macht was?

Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-
nik, Schmitt 206, 7214 Grösch-Seewis,
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttenz, Steg, St. Gallen

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Altlasten

BMG ENGINEERING AG,
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
Telefon 01/732 92 92,
Telefax 01/730 66 22

BHG
Dr. A. J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil
Telefon 055/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26
GES. FÜR UMWELTSCHUTZ UND
BODENNUTZUNG
8207 Schaffhausen
Tel. 052/640 15 00, Fax 052/640 15 01

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
IMP Analytik
(s. Umweltanalytik)

Altlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG
Beratende Geologen SIA/ASIC
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Analytisches Labor

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
Telefon 01/738 39 00
Telefax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen
BMG UMWELTLABORS
(siehe Altlasten)
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik

IMP Bautest AG
(s. Sekundärbaustoffe)

Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER
Modellbau, 9008 St. Gallen
Telefon 071/244 75 33

IRION Modellbau, Winterthur
Telefon 052/212 66 13
Telefax 052/233 31 67

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich
Telefon/Telefax 01/302 21 23
oder Telefon 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Telefon 01/252 22 16

Architektur-Visualisierung

architron-Zürich
Tel. 01/341 56 63,
E-Mail: architron@access.ch
Internet: www.platform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG
www.businessimages.ch
Holderbachweg 59, 8046 Zürich
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch
Telefon 01/982 22 00,
Telefax 01/982 22 23

MATHYS - AGV, Technopark Zürich
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Visualisierung - Simulation - Animation

Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armen Sie
wirtschaftlicher.
FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Telefon 062/771 15 55,
Telefax 062/771 18 28

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Komplette Bauaufnahmen

Fassaden- und Innenaufnahmen,
Bausondierungen mit Laser/Theodolith
und Photogrammetrie

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN
tscharner und partner, 8045 Zürich
Telefon 01/454 40 10
Telefax 01/454 40 15

Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOSOL AG, Bern+Naters VS
Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39
Tel. 027/924 59 49, Fax 027/924 48 87

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

KIEFER + STÜDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Telefon 061/711 94 76,
Telefax 061/711 96 34

Bauleitungen - Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee
Telefon 01/940 24 27
Natel 077/65 32 76

Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/371 22 22
Büro Sulgen: Schulstrasse 11/
Postfach 108, 8583 Sulgen
Telefon 071/642 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

Wer macht was?

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum
Webereistr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG
3401 Burgdorf
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15
Büro Zürich:
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof
Telefon/Fax: 056/406 61 68

MBJ Bauphysik+Akustik AG
3422 Kirchberg
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stukkatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.
IGA Archäologie Konservierung,
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

Bauthermographie/nL50- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen
Telefon 01/725 75 76,
Telefax 01/725 75 14

Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,
7320 Sargans
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70

IMP Bauteist AG
(s. Betonlabor)

Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung
• Potentialmessungen • Statistik • Experten
• Proj./Baul. von Instandsetzungen

Zweig Niederlassungen:
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,
Lindbachstrasse 9,
8006 Zürich,
Telefon 01/361 07 00
Telefax 01/361 56 48

Fotogrammetrie, GebiS, FM,
21 m-Mastsystem.
FOTODATA
Bluemattstrasse 137c, 6370 Stans
Telefon 041/612 06 71,
Telefax 041/612 06 75

Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG
Chem. Technische Produkte
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH
Telefon 01/910 56 70,
Telefax 01/910 37 06

Betonlabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
IMP Bauteist AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgässstrasse 205,
4617 Gunzgen SO
Telefon 062/216 50 46,
Telefax 062/216 19 31

Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG
(siehe akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RENESCO AG,
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372,
8050 Zürich
Telefon 01/316 11 11

Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44
Fax 026/494 20 16

Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von
komplexen Bühneneinrichtungen.
EBERHARD BUHNEN AG,
Postfach 112, 8872 Weesen
Tel. 055/616 70 00, Fax 055/616 70 01

Bau-Informatik

INTERGRAPH:
Gesamtlösungen für die Baubranche:
• Anlagebau • Architektur
• Facility Management
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot
• Statistik • Grundbau • Devisierung • CAD,
CADdy für Hoch- und Tiefbau,
europaweit über 45 000 Installationen.
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

Bauadministrations- Software WinBau

Devisierung und Baukostenkontrolle, seit
1991 unter Windows.
Schneider PC-Soft,
Malerweg 2, 3600 Thun,
Tel. 033/223 40 90, Fax 033/222 78 72
Fragen Sie uns nach dem lokalen Partner in
Ihrer Nähe.

MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-
ten, Bauingenieure, Elektroplaner
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales
CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung
und Elementkostenplanung unter MS-Win-
dows mit Verknüpfung zum MesserliCAD.
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
8957 Spreitenbach,
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55
Regionale Filialen:
Luzern Tel. 041 349 10 60
Basel Tel. 061 921 35 90
Bern Tel. 031 372 19 14

CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-
planung. Umfassendes Kursangebot für
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desse-
rich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAFM ALLFA, CAD CADICS, Statik CUBUS, Bauadministration WinBau Büroorganisation CalcTime

Branchenspezifische Gesamtlösungen für
Architekten, Raumplaner, Bauingenieure,
Strassenbauer und Gebäudeverwalter.

Nemetschek Fides & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen,
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

2501 Biel/Bienne,
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD
Mac + Windows, topCAD (Mac),
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-
büro BOGATZKI AG,
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf/ZH,
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

CAD AutoCAD/*MGB* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,
Telefon 01/932 11 31

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-
und Tiefbau

CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die Bau-
branche. Gesamtlösungen im Bereich: Archi-
tektur, Ingenieurwesen, Facility Manage-
ment und Haustechnik. Neu sind alle Soft-
ware-Module auch auf PC unter Windows
NT verfügbar.

WALDER & TRÜEB ENGINEERING AG,
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümliingen,
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •
FACILITY MANAGEMENT
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,
Technopark, 8005 Zürich,
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009
internet: <http://www.aia.ch>

V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-
liche Vorführung

cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten
cadwork informatik AG, 4051 Basel,
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwänthenmoos 4, 8126 Zumikon,
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

Computing und Simulationen

LOGISMO GmbH
Neumarkt 15, 8001 Zürich
Telefon/Fax 01/262 87 62

Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,
8370 Sirmach, Tel. 071/969 49 49
Internet: www.dahinden.ch

Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Facility Management

DS Access Informatik AG
Gesamtlösungen und Beratungen
für Facility Management (Gebäude-
/Objektverwaltung), Oberwilerstrasse 2,
CH-4102 Binningen (bei Basel)
Tel. 061/422 14 00, Fax 061/422 14 03
Email: fschumacher@dsaccess.ch,
Web: www.dsaccess.ch

Fassadenplanung

Metallbau Partner AG
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

Frischbetonkontrollen

IMP Bauteist AG (s. Betonlabor)
LPM AG
(siehe akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,
Tel. 031/911 01 82,
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

Hebe- und Verschiebetechnik

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

Injektionen

ALPIN BAUTECH AG,
RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206,
7214 Grösch-Seewis,
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81
Filiale Fluelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Telefon 052/235 21 21,
Telefax 052/235 68 14

Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitt 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Täfels
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81
Filiale Balgach: Tel. 041/871 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER, Bühlstrasse 43, 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Telefon 041/209 61 61, Telefax 041/209 61 62

Kunst am Bau

SILVERSTEIN ART FACTORY
8038 Zürich 2, S.-Vogelstrasse 23
Telefon 01/482 42 14
Die schönsten farbigen Ornamente+Figuren von einem «Jungen Wilden». Bewährte Schablonentechnik mit Spray, Gross und kleinformig. Aufwertung von Innen- und Aussenbereiche sowie Konzepte für Farbe, Form und Poesie.

Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St.Gallen, Singenbergsstrasse 18, Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING
8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 61

Lärmschutz

HBTISOL AG, Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER INNOTEC AG, Maschinendynamik und Akustik, 8401 Winterthur, Telefon 052/262 82 78, Telefax 052/262 00 85

Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:
BUHLMANN MALEREI AG
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

Materialprüfung

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)
IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitt 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81
Filiale Balgach: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Telefon 071/722 40 25,
Telefax 071/722 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Telefon 01/784 25 25, Telefax 01/785 04 52

Ökobilanzen und Umwelt-audit

CSD AG (siehe Altlasten)

Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

CSD AG (siehe Altlasten)

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR,
Telefon 026/668 53 60
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pfahlprüfung mit Ultraschall

Seiler Ingenieur AG
3930 Visp
Telefon 027/946 74 14
Telefax 027/946 74 24

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR,
Telefon 026/668 53 60
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG, Beratende Bauingenieure SIA ASIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern, Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
KWH Bautechnologien AG, Ingenieure für Bauwerksinspektion, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

Projektierung, Statik und Bemessung von Glas-konstruktionen

GLASCONSULT
Dr. R. Hess Bauing. ETH/SIA/M.ASCE & E. Wächli Bauing. SIA/ASIC
Postfach 168, 8093 Zürich
Tel. 01/371 43 31, Fax 01/633 11 68
Aarwangenstrasse 19, 4900 Langenthal
Tel. 062/922 36 43, Fax 062/922 83 05

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG, Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Telefon 056/648 41 11,
Telefax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTIONS AG,
8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 00

Schnee und Lawinen

Ingenieurbüro A. BURKARD, Beratungen, Sebasplatz 1, 3900 Brig
Tel. 027/924 54 23, Fax 027/924 38 94

Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie
MUNTWYLER ENERGIE TECHNIK AG
Märktgasse 1, 3052 Zollikofen
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,
Telefax 052/385 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf
Überlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen
CH-8600 Dübendorf
Tel. 01 823 55 11, Fax 01/821 62 44
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN, Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,
Telefon 01/462 12 33
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,
Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.
4461 Boeckten,
Telefon 061/981 55 81,
Telefax 061/981 55 83

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG,
Holz- und Metallbau
Industriestrasse 1, 8117 Fällanden
Telefon 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren,
Telefon 071/955 96 00,
Telefax 071/955 96 60
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

KENNGOTT AG SCHWEIZ
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Umweltanalytik

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien,
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,
Telefon 01/738 39 00,
Telefax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS
(siehe analytisches Labor)

IMP Analytik
Mittelgäustrasse 205,
4617 Gunzgen SO
Telefon 062/216 50 46
Telefax 062/216 19 31

Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)

FOTODATA (siehe Bestandesaufnahmen)

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,
1712 Täfels
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG
Produkte und Spezialverfahren für das Bauwesen
8306 Brüttisellen
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,
Wilo-Wärmedämm-Fertigbauelemente,
6056 Kägswil OW,
Telefon 041/660 85 85

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln
Netzbodenstr. 23c,
Tel. 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,
8055 Zürich, Gutstrasse 12,
Telefon 01/461 11 55

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I, Chefredaktor
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA
Brigitte Honegger, Architektin
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH
(Raumplanung/Umwelt)
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnemente

1 Jahr
Einzelnnummer

Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWST
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,
Telefon 052 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 647 72 72	Tel. 091 / 972 87 34
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 647 02 80	Fax 091 / 972 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag
Redaktion:
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr
Einzelnnummer

Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWST
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

Ausland:

Fr. 158.-



für topgesteuerten Rauchzug

SIRIUS

Kaminhut

Info:

Ohnsorg Söhne AG
Knauerstrasse 5
6312 Steinhausen
Telefon 041/741 11 71
Telefax 041/741 35 00

BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung
von festen und beweglichen Fugen
in Betonbauten

Internet: <http://www.mastix.ch>

mastix sa

Fax 021/648 31 72

ISO
9001

SGS
N° enr. 12396-01
mastix sa

KAMINTECH AG

Wir beraten Sie in allen Fragen zu:

Neubau-, Sanierungs-, Kaminöfen-Kaminen,
Industrie-, Lüftungs-, BHKW-Kaminen
und Schalldämpfer jeder Grösse.

Kamin-Technik

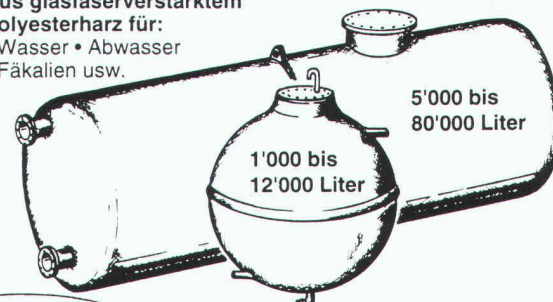
Industriest. 36, 8117 Fällanden, Tel. 01 826 08 08 Fax 01 826 08 57

Erdverlegbare Wassertanks

(Für Öl nicht zugelassen)

Aus glasfaserverstärktem
Polyesterharz für:

- Wasser • Abwasser
- Fäkalien usw.



Bitte verlangen Sie Unterlagen!

Faser-Plast AG, Sonnmattstrasse 6-8
9532 Rickenbach-Wil SG, Tel. 071 923 21 44

CAD-Arbeitsplatz

Kompletter CAD-Arbeitsplatz zu verkaufen, günstig, MD 486/33, EIZO 17",
Graphtec-Digitizer, Software: AutoCAD 11 mit WH-Bauing.Modul

Telefon 01/404 74 94

3 Zeichenständer NIKE, inkl. Zeichenmaschine PRO SIGNA, 1 Planschrank mit Klappdeckel

günstig abzugeben.

Tel. 01/422 44 47, Fax 01/422 44 58